

Butterkeks

1891 erfand Hermann Bahlsen die „Leibniz Butter-Cakes“. Da viele Kunden an der Aussprache des englischen Wortes „cakes“ (Kuchen) scheiterten, deutsche Bahlsen das Wort später kurzerhand ein. Der **Keks** war geboren!

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.

www.stadtmuseum-erlangen.de



Ade!



Der Abschiedsgruß **Ade!** kommt vom Französischen „Adieu“, das sinngemäß „Gott befohlen“ bedeutet. Im Deutschen ist er schon seit dem Mittelalter belegt.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.

Like!



Seit 2009 können Facebook-Nutzer den „like button“ drücken. Im Deutschen wurde daraus der „Gefällt-mir-Knopf“. Das englische Verb „liken“ setzte sich allerdings auch hierzulande durch und steht seit 2017 sogar im Duden.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.

Epic Fail!

Der englische Ausdruck **Epic Fail!** bezeichnet wörtlich das Scheitern in epischem Ausmaß. Er entstammt der Internetsprache und erreichte 2011 den zweiten Platz bei der Wahl zum „Jugendwort des Jahres“ des Langenscheidt-Verlags.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.



SPAM

SPAM steht für „spiced ham“, also Würzfleisch, das in den USA und Großbritannien als Dosenfleisch weit verbreitet ist. Durch einen Sketch der Komikergruppe Monty Python wurde das Wort später auf unerwünschte E-Mails übertragen.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.



Tollpatsch

Der **Tollpatsch** kommt aus dem Ungarischen. Dort bezeichnete das Wort „talpas“ (breitfüßig) die einfachen Fußsoldaten. Mit den deutschen Wörtern „toll“ (verrückt), „Töpel“ oder „patschen“ hat der Tollpatsch also nichts zu tun.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.



Oldtimer

Der **Oldtimer** ist ein Scheinwanderer, denn in seiner Herkunftssprache bezeichnet das Wort ältere Menschen und nicht, wie im Deutschen, Fahrzeuge mit Liebhaberwert. Diese werden im Englischen als „antique car“ oder „veteran car“ bezeichnet.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.



Schachmatt



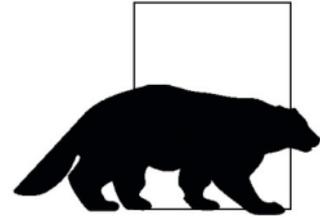
Der Name des Spiels **Schach** stammt aus dem Persischen und bezeichnet die Hauptfigur, den Schah, aus dem im Deutschen der König wurde. Schachmatt (schah mat) heißt so viel wie „Der König ist gefallen“.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.

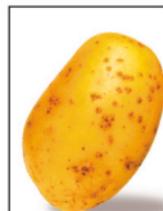
Vielfraß

Der deutsche Name des **Vielfraßes** ist ein Missverständnis. Das Wort beruht wohl auf dem altnorwegischen „fjeldfross“, wörtlich „Felsenkater“. Dass das Tier ungewöhnlich gefräßig sei, ist eine Legende.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.



Bodaggn



In Mittelfranken kennt man die Kartoffel auch als **Bodaggn**. Das Wort ist mit dem spanischen „patatas“ verwandt und kam vielleicht mit hugenottischen Einwanderern über Frankreich nach Deutschland.

Neugierig auf die Reiselust unserer Wörter? Die Ausstellung **Vielfraß meets Butterkeks** ist bis 18. September 2022 im Stadtmuseum Erlangen zu sehen.
